

GREETINGS / BEING POLITE

Formule de salut / A fi politicos

American	Romanian
Hello, How Are you (formal)	Bună, ce mai faci?
What's up?/ What's new?/ How's it going? (friends)	Ce este? Ce mai e nou?
How is everything? How is your day?	Cum merg lucrurile?
Good to see you./ Nice to see you.	Mă bucur să văd.

AT THE AIRPORT/ TAKING A TAXI

La aeroport / Cum să comanzi un taxi

American	Romanian
Taxis have an Area at the Airport	Taxiurile au un spatiu de parcare la aeroport
You can Wave at the Taxi and they will stop	Puteți face semn cu mana unui taxi si el o să oprească.
You: Can you please take me to this Address (have the address written)	Tu: Puteți să mă duceți la această adresă?
say: Can you please take the fastest route	spune: Puteți să o luați pe cea mai rapidă ruta ?
If you want to use Uber you can use a link on your phone	Daca vreți să folosiți Uber puteți să folosiți un link pe telefon
a code will be sent to you once you request the cheaper fee	Vi se va trimite un cod imediat ce solicitați pretul mai mic
You will receive the vehicle information plus Id	O sa primiți informațiile vehiculului și ID- ul/datele de identificare ale acestuia

AT THE HOTEL

La hotel

American	Romanian
Hello I'm checking in / or Checking out	Buna ziua, mă cazez/ mă decazez
I am staying for 3 days (Number of days)	Stau 3 zile (numărul zilelor)
Here is my credit card information	Iată informațiile despre cardul meu de credit
Do you offer breakfast? Or Is breakfast included?	Oferiți micul dejun?/ Este micul dejun inclus ?
Can I have extra towels?	Pot avea prosoape suplimentare?
What is the Wi-fi passcode?	Care este codul de acces Wi-fi?
Is there a shuttle Service?	Există un serviciu de transfer?

AT THE RESTAURANT

La restaurant

American	Romanian
Need to make reservations in Advance /or order Online	Trebuie să faceți rezervări în avans /rezervați online.
Can I please make a reservations for two	Aș putea face rezervări pentru două persoane?
Restaurant: We are not taking reservations right now, but you can order Online	Restaurant: Nu putem face rezervări deocamdată, dar ați putea rezerva online.
You: Do you deliver or do you offer delivery service?	Livrați sau oferiți servicii de livrări?
Restaurant: Yes, We do	Restaurant: da.
Rest: A flat fee of \$ 3.99 within a 2 mile radius	O factură de \$ 3.99 pentru un apartament ce se afla la o distanță de doua mile.
You: Great Thanks!	Minunat, mulțumesc.

SHOPPING

La cumpărături

American	Romanian
Now a days shopping is mostly done Online but	În zilele noastre cumpărăturile se fac mai ales online,
if the store is Open for business you enter the Store	dar dacă magazinul este deschis pentru afaceri, intri în magazin
Select the items and place in a shopping cart	Selectezi articolele și le plasezi într-un coș de cumpărături
Attendant: Hello!Did you find everything you need?	Vânzător: Bună ziua! Ați găsit ceea ce vă trebuia?
You: Yes, Thank you	Tu: Da, Mulțumesc.
Attendant: Will this purchase will be cash? or Charge?	Vânzător: Plățiți numerar pentru această achiziție?
You: It will be Debit Card	Tu: Cu card de debit.
Attendant: Great	Vânzător: Minunat
Attendant: Your Total is \$25.95 Please slide your card or	Vânzător: Totalul dumneavoastră este de 25,95 dolari. Vă rugăm să glisați cardul sau
If your card has a chip, please insert the card (in machine)	Dacă cardul dumneavoastră are un cip, vă rugăm să introduceți cardul (în mașină).
Machine: Please Remove your Card	Aparat: Vă rugăm să scoateți cardul.
Attendant: Would you like the receipt inside the bag	Vânzător: Doriți să vă introduc chitanța în sacoșă?
You: Oh, Yes please	Tu: Oh, da, vă rog.
Attendant: Have a wonderful day!	Vânzător: Să aveți o zi minunată!
You: Thank You! You too! Bye	Tu: Mulțumesc! Și dumneavoastră!/Asemenea! Pa.

IN THE USA

În America

American	Romanian
Download an app: Translate Now/ Google Translate/	Descărcați o aplicație: Traduceți acum/Google Translate.
Speak& Translate-Translator	A vorbi și a traduce- Translator/Interpret
Porter= Bellman	Hamal/Portar; Clopotar
Lift=Elevator	Lift, ascensor
Boot of a car=Trunk	portbagaj
Hood	capotă
Restaurant Bill= The Check Please	nota de plată/ nota de plată, vă rog
bus= bus	autobuz
plan=map	plan; hartă
return= roundtrip	întoarcere /dus-întors
Arriving at Hotel= Checking in	înregistrare
Departing from Hotel=Checking out	Plecare din hotel
Car Hire=Car Rental	închiriere mașini
People Carrier mpv=Minivan	Dubiță
Water Closet/wc/loo/toilet= Bathroom/Restroom	Wc/toaletă=baie
men's room/ "The John"/Ladies Bathroom	baie bărbați/baie femei
Candy floss=Cotton Candy	Vată de zahăr
Jumper=Sweater	Pulover
Trainers= Tennis shoes/sneakers	Pantofi pentru sport
Car Park= Parking Garage (indoor)/ Parking Lot (outsided)	Parcare
Ice Lolly= Popsicle/ ice pop	înghețată pe băț
Queue= Line	Rând, coadă
Pushchair/pram or buggy= Stroller / baby carriage	Cărucior
Nappy= Diaper / Pampers	scutec
Paracetamol= Acetaminophen/Tylenol	Paracetamol
405= Main route to Airport	ruta principală către aeroport
Petrol= Gasoline/Gas	Combustibil, benzină

Bracers (for trousers)= Suspenders	Bretele
Bracers(for teeth)=bracers	aparat dentar
Rubber=Eraser	radieră
biscuit= cookies	fursec
sweets= candies or pastries	dulciuri
bookshop= Bookstore	librărie
Trousers=Pants	pantaloni
Cinema= Movie Theater/go to the Movies	Cinema, cinematograf
throat lozenge= cough drops	bomboane pentru gât
sticking plaster/electoplast= band-aid	plasture
Supermarket trolley= shopping cart/cart/	cărucior de supermarket
pavement=sidewalk	trotuar
tap= faucet	robinet
bath= tub/ bathtub	cadă
jam= Jelly or Jam	gem
Jam can also mean= you got into trouble	necazuri, problem/ai dat de bucluc
car jam= traffic jam	blocaj auto, blocaj în trafic
waistcoat=vest	vestă
serviette= Napkin	șervețel
City Centre=Downtown	centrul orașului
The Underground= Subway/Metro	metrou
Mineral Water=Bottled Water	apă mineral/ apă îmbuteliată
Reception=Front Desk	Recepție
Crisp= Potato Chips	Crocant /cipsuri
Excuse me where is the entrance to ...	scuză-mă, unde este intrarea către

COVID RULES

Reguli pentru prevenirea infecției cu COVID

American	Romanian
Every Store in California has a sign "No Mask No Business"	Fiecare magazin are un semn ("Fără Mască Fără Afaceri")
Wear a Mask and keep your distance 6ft	Poartă masca și păstrează distanța de 1,5 metri.
If you need to cough use your elbow	Dacă tușești, folosește-ți cotul.
Use hand sanitizer at entrance/exit store	Folosește un dezinfectant pentru mâini la intrarea/ieșirea din magazin.

AT THE DOCTOR'S

La doctor

American	Romanian
Temperature is Taken by Machines at Hospital Entrances	Temperatura este luată de aparate la intrarea spitalelor.
or Clinics. You must be called ahead for an appointment	sau clinici. Trebuie să fiți sunat înainte pentru o programare.
If you have an emergency Dial 911 or go to the nearest Hospital.	Dacă aveți o urgență sunați la 112 sau mergeți la cel mai apropiat spital
Nurse: What seems to be your Emergency?	Asistenta: Care este urgența dumneavoastră?
You: I'm having an asthma attack and need medicine	Tu: Am un atac asmatic și am nevoie de medicație/tratament.
Nurse: Please Proceed to The Walk In Emergency	Asistenta: Vă rog să mergeți la urgențe.
You: Thank you	Tu: Mulțumesc.
Proceed To Check In line	Mergeți să stați la rând.
You must have your Medical Id card or Record #	Trebuie să aveți cardul de sănătate sau fișa medicală
Slide in Machine or give to Nurse	Introduceți în aparat sau dați unei asistente
You: Explain Problem such as Shortness of Breath	Tu: Explicați problema medicală precum insuficiența respiratorie
Nurse: Please have a seat until we call your name or Your name appear on a Display Board Monitor	Asistenta: Vă rog să luați un loc până vă auziți numele sau vă vedeți numele pe monitor